

室内设计基础
The Fundamentals
of Interior Design

[英]西蒙·多兹沃思 著
姚健 译

中国建筑工业出版社

室内设计基础
The Fundamentals
of Interior Design

中国建筑工业出版社

〔英〕西蒙·多兹沃思 著
姚健 译

著作权合同登记图字：01-2010-1962号

图书在版编目(CIP)数据

室内设计基础/(英)多兹沃思著;姚健译. —北京:中国建筑工业出版社, 2011

ISBN 978-7-112-13156-3

I. ①室… II. ①多…②姚… III. ①室内装饰设计 IV. ①TU238

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 063246 号

The Fundamentals of Interior Design

Copyright © AVA Publishing SA 2009

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without permission of the copyright holder.

Design by Borries Schwesinger

Reprinted in Chinese by China Architecture & Building Press

Translation copyright © 2011 China Architecture & Building Press

本书由瑞士 AVA Publishing SA 出版社授权我社翻译出版

责任编辑:段宁率琦

责任设计:董建平

责任校对:陈晶晶 姜小莲

室内设计基础

The Fundamentals of Interior Design

[英] 西蒙·多兹沃思 著

姚健 译

*

中国建筑工业出版社出版、发行(北京西郊百万庄)

各地新华书店、建筑书店经销

北京嘉泰利德公司制版

深圳市精彩印联合印务有限公司印刷

*

开本: 889×1194 毫米 1/20 印张: 9 $\frac{1}{2}$ 字数: 330 千字

2011 年 9 月第一版 2011 年 9 月第一次印刷

定价: 69.00 元

ISBN 978-7-112-13156-3

(20568)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

目 录

如何从本书获取最大收益	6
绪论	8

第1章

设计程序	12
设计程序的运作	14
行业规则	24

第2章

对项目的理解	26
客户	28
任务书	30
设计分析	32
对建筑物和场所的研究	38

第3章

对空间的理解	46
对空间关系的理解	48
专业制图的一种类型学	56

第4章

对建筑结构的理解	64
建筑施工原理	66
施工材料	70
设备和电气系统	76

第5章

空间的组织 78

设计深化 80

人体的大小与尺度 86

比例体系 92

秩序体系 96

通用设计 102

第6章

人机界面 104

材料和饰面 106

装饰方案 114

声学 122

家具 126

色彩 130

光 138

第7章

可持续设计 142

气候变化 144

节能策略和服务 146

可持续性材料的使用 148

第8章

设计表达 150

讲述故事 152

表现图 154

展板 162

多媒体汇报 168

灵感来源 170

英汉词汇对照 172

图片来源 174

致谢 176

室内设计师的道德标准 177

室内设计基础

The Fundamentals of Interior Design

著作权合同登记图字：01-2010-1962号

图书在版编目(CIP)数据

室内设计基础/(英)多兹沃思著;姚健译. —北京:中国建筑工程出版社, 2011

ISBN 978-7-112-13156-3

I. ①室… II. ①多…②姚… III. ①室内装饰设计 IV. ①TU238

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 063246 号

The Fundamentals of Interior Design

Copyright © AVA Publishing SA 2009

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without permission of the copyright holder.

Design by Borries Schwesinger

Reprinted in Chinese by China Architecture & Building Press

Translation copyright © 2011 China Architecture & Building Press

本书由瑞士 AVA Publishing SA 出版社授权我社翻译出版

责任编辑:段宁率琦

责任设计:董建平

责任校对:陈晶晶 姜小莲

室内设计基础

The Fundamentals of Interior Design

[英] 西蒙·多兹沃思 著

姚健 译

*

中国建筑工程出版社出版、发行(北京西郊百万庄)

各地新华书店、建筑书店经销

北京嘉泰利德公司制版

深圳市精彩印联合印务有限公司印刷

*

开本: 889×1194 毫米 1/20 印张: 9 $\frac{1}{2}$ 字数: 330 千字

2011 年 9 月第一版 2011 年 9 月第一次印刷

定价: 69.00 元

ISBN 978-7-112-13156-3

(20568)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

室内设计基础
The Fundamentals
of Interior Design

中国建筑工业出版社

〔英〕西蒙·多兹沃思 著
姚健 译

目 录

如何从本书获取最大收益	6
绪论	8

第1章	第2章	第3章	第4章
设计程序 12	对项目的理解 26	对空间的理解 46	对建筑结构的理解 64
设计程序的运作 14	客户 28	对空间关系的理解 48	建筑施工原理 66
行业规则 24	任务书 30	专业制图的一种类型学 56	施工材料 70
	设计分析 32		设备和电气系统 76
	对建筑物和场所的研究 38		

第5章

空间的组织 78

设计深化 80

人体的大小与尺度 86

比例体系 92

秩序体系 96

通用设计 102

第6章

人机界面 104

材料和饰面 106

装饰方案 114

声学 122

家具 126

色彩 130

光 138

第7章

可持续设计 142

气候变化 144

节能策略和服务 146

可持续性材料的使用 148

第8章

设计表达 150

讲述故事 152

表现图 154

展板 162

多媒体汇报 168

灵感来源 170

英汉词汇对照 172

图片来源 174

致谢 176

室内设计师的道德标准 177

如何从本书获取最大收益

索引

本书各章的章名都会在每个偶数页的上方出现，你当前所在的章名会因加粗而突出。当前章的小节标题会在每个奇数页的上方出现，你当前所在的小节标题也会因加粗而醒目。



小节的开始

每章都由一定数量的小节组成，每个小节的开始都有一段加粗的简要引言。

正文

正文由一定数量的标题划分。

图片说明

每张图片都伴有提供相关信息的文字说明，这有助于和正文中提及的概念意象联系起来。

第1章 设计程序

每章的开始都有一段简要引言。

你应该与为设计程序看作是一个具有创造性的东西。其中不同的任务要适应每个项目独特性。设计程序不是一种“以不变应万变”标准解决方案。你需要深化对它的理解。这样才能看到它如何被用来应对你所从事的各个项目的需求。

设计也许会被看作是一种收入的职业活动,有一个起点(从高中第一次和设计老师联系)和一个终点,即当项目被实施(也就是被建造或建造)。相反,事实工程学中会有很多独立的工作联系在一起并彼此高度依赖,所以要调整一个设计方案中的某个要素与所需重新思考和训练的练习性质的学期无关。

评价

无论承担多大的工作量，在设计深化的阶段也要努力把完成的成果具体化。在一些情况下，随着项目的完成你只会对一些美术的决定作出判断。尽管它可能会在这个阶段作出调整，而且肯定会影响成本，这也许更适合于下一个项目提供经验教训，而不会在预算紧张时。

由于万个项目提供经验教训 您不会在论坛采取行动。

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS



这个游行队展示了在加纳修建房屋的情景，游行本身很有象征意义。向总统致敬后，被深化，大家都设计并干他们自己的项目。在游行中，以便让总统记起加纳的成就和计划。

思考点提出一些有深度的观点以及与章节中的关键概念有关的实用技巧。它们被框在一个黑色的方框里。

圖 案例研究



■ 知名法國漫畫「阿斯特里克斯的冒險」，曾經遠銷到台灣，結集一種種解構政治的獨特方法。

为了证明所提交文件标题的真实性，达菲律师提交了其他能够证明该通信的一些照片的复印件。达菲律师还提交了其他一些证明该通信和证据照片

的式比例模型
于可移动的。然
后, 将它的
和与和相等
。然后, 将
加, 得到
。这些工作
除了生活空气
。其快速显示
快。并能方
被观察到主

案例研究为实际生活中的设计进程提供详尽的、循序渐进的解释。它们被框在一个黄色的方框里。

绪论

勇于创新是人类精神活动的一部分。它是让我们区别于其他动物种类的特点之一，并且千百年来我们一直在实践着。即使我们的基本需求是寻找食物和庇护所，我们也会感到有一种欲望，就是在居住过的环境里留下印记。无论这是满足于深层次的精神呼唤还是一种向同类的团体成员传递基本信号的手段，抑或是某个人为了满足于向下一代留下他的印记的愿望而采取的一种简单方式，我们永远不会知道。从长远看，人们从一种好奇心转向了如何处理那些在和生存作斗争时面临的问题：如何提高工作效率，怎样生活得更舒适以及如何远离危险。

今天，这些人类天性中基本的和原始的标志会通过更高端和更发达的方式来呈现，我们人类如何为自己营造一个“更好”和更舒适的世界的朴素愿望通过其他方面显现出来，比如怎样组织我们居住的空间以及如何美化它们。

当我们变得越来越富有并拥有越来越多的休闲时间时，风格对于我们变得越来越重要，并且成为充盈在我们家里的东西。但是“风格”是一种非常个人化的观念，那么为什么有些人会聘请另外一个人，一位室内设计师，来告诉他们什么是对的？为什么作为一位室内设计师，你会试图在一个不属于你的空间内表达你的想法？答案是：室内设计远远超越了“什么看上去是对的”。它是关于采取整体的观点看待个人使用和享受他们居住空间的方式，也是关于发现和创造一种整体的答案来解决问题，以便能够整合与加强我们对于空间的体验。很多人理解这些内容，但他们没有必需的技能来应对自身的问题，于是就有了对于专业室内设计师的需求。

好的室内设计能给一个空间带来一种新的维度。它能提高我们习惯的日常生活的效率，也能增添我们对于建筑环境的洞察力、理解力和价值判断。经过深思熟虑和精心制作的设计能让一个空间变得更易于理解，而体验这样一个空间也能让精神得到升华。因此，室内设计不仅是关于美观的，也是关于实用和哲学的学科。美的空间流露出一种对于现状的逻辑性的和理性的质疑，并能够成为追寻和引导我们崭新的、激动人心的生活方式的一次真诚尝试。

在“室内建筑”、“室内设计”和“室内装饰”这些术语间常常存在一些争议，它们之间的区别在哪儿呢？实际上，区别不是绝对的。界限的划分建立在一些要素之上。从一个专业的感觉来说，它也许经常会依赖于设计师在哪个地区工作（或者更确切地说，要看设计师在哪一种规范体系下工作）。尽管有些不明确，但下面的解释对涉及居住空间设计的不同角色和责任人作出了说明。

建筑师利用界面（墙面、地面、顶棚）来限定体量（空间），以组合构成一个建筑物。他们受到的培训是从零开始设计结构。他们会将自己在理论和实践方面的考虑带给客户，另外，建筑所处的位置也会影响对它的设计。有些建筑师在这方面会限制他们自身的参与，而另外一些建筑师也会详细规划未来的布局，并创造装饰性方案。

室内建筑师通常会关注和利用建筑现有的结构并对其进行改造，以适应新的功能。他们极为关心一个建筑物里先前的生活，并常常设法为它们在建筑的结构和新创造的室内之间提供一些联系。

室内装饰师通常会在现有的空间内工作而不需要物质性的改变。他们通过运用色彩、光和表面处理来改变一个空间的外观，也许会用一种与原有设计不同的方式适应功能需求，但对建筑的结构只作轻微改动或保持不变。

室内设计师的工作介于室内建筑师和室内装饰师之间。他们承担的项目范围呈现多样化，从单纯的装饰到为了迎合主题而进行的大量结构改造。一位室内设计师在考虑调整主体结构的同时，应该有能力应对空间规划和装饰方案的创作。

在一个项目中，以上这些专业人士没有一位能同时所有方面成为专家。为了能完整地实现他们的构思，还要求助于其他方面的专家（比如结构工程师或者照明设计师）。

为什么要做一名室内设计师？

10

成为一名室内设计师会让你感到一种殊荣。你会得到客户的信任，尤其在一些私人委托的方案中，你会受邀参与到他们的家庭和生活方式中，你会得到创造空间的自由，这个空间成为他们每天生活的一部分。你会提出基本的规划方案来推翻先前的概念。你要根据预算采集和组织所有的元素来美化室内空间。你会选择漂亮的家具、有趣味和不一般的表面处理以及色彩方案，并把它们组织起来，创造一种冲突的或祥和的以及任何一种业主在他的空间里想要的心情。

对于一个有创造力的人来说，所有这些都是一种自我满足。但是未来几十年国际社会面临的问题提供了进一步考验我们创造力的机会。气候变化和人口增长引起的问题需要我们解决，而所有的解决方案几乎都与引领我们的生活有关。我们当前的工作和生活方式都将会改变，无论这种变化是暴风骤雨式的还是悄无声息式的，生活方式的改变意味着设计师必须引领新的景观并为客户提供替代的路线，以便让他们承担起作为新的全球化、负责任的社会成员的义务，同时保持着源自身边环境的幸福感。

在这些变化的同时，越来越被人们接受的是，当前的公共和私人空间不能被全体社会成员平等地使用。于是在设计的进程中，为了满足所有人的需要，“通用设计”应运而生。也就是说，任何人都可以要求使用空间，包括儿童、老年人、携带沉重包裹的人等等。

这本书建议做些什么？

本书力求做到两件事：一是在你走向设计的探索旅程中传播知识，以提供有益的帮助；二是努力分享那些非凡的情感和氛围——在室内设计这个剧场中，为了让个人生活得更美好和更充实，创造环境和实现空间时带来的激情和愉悦。文章通过关注设计的进程，用逻辑性的和切合实际的方式来阐释基本概念，从第一次和客户交流，到完成设计工作的汇报以至更多。本书介绍了其中的每一个方面，并为将来的深入研究奠定了基础。

这是设计的情感和创新方面，它常常吸引人们投拜这门令人激动的学科。书中伴随文字的图片在阐释的同时也会起到启迪作用。观赏有成就的设计师的作品是一种学习的好方法，能够让新入行的设计师开阔视野。

如果经费允许，作为一名室内设计师真正的愉悦之一是有机会和工匠一起创作家具，比如这个由Based Upon公司提供的咖啡桌，它为室内增添了一种独特的品质。



第 1 章 设计程序